



Servicio de hospitales e instituciones y el miembro de NA

Traducción de literatura aprobada por la Confraternidad de NA.

Copyright © 1993, 2000 by
Narcotics Anonymous World Services, Inc.

Reservados todos los derechos.

Muchos miembros de Narcóticos Anónimos han descubierto que el servicio de hospitales e instituciones es una parte importante de su recuperación personal. Quienes participan activamente en el servicio de Hel son un recurso muy importante de nuestra confraternidad. El compromiso con este servicio es una de las muchas formas de integrarnos en la estructura de servicio de NA que nos ayuda a sentirnos parte de nuestra confraternidad.

Sabemos que la adicción activa nos lleva a las cárceles, a las instituciones y a la muerte. Además, el propósito primordial de NA es llevar el mensaje de recuperación al adicto que todavía sufre. No es de extrañar que una de nuestras prioridades sea llevar el mensaje de recuperación de NA a los hospitales y las instituciones. Los miembros de NA han respaldado con firmeza esta creencia mediante la creación de comités de hospitales e instituciones (Hel) alrededor del mundo.

Aun así, algunos miembros de NA se muestran reacios a participar en el servicio de Hel porque nunca han sido detenidos, ni estado en la cárcel o internados en otras instituciones. Con nuestra experiencia personal y la debida preparación, todos estamos excepcionalmente capacitados para llevar el mensaje de recuperación.

En este folleto trataremos de describir someramente el servicio de Hel de Narcóticos Anónimos y animar a otros miembros para que aprovechen esta oportunidad de servir.

¿Qué es una reunión de Hel?

El propósito de una reunión de Hel es llevar el mensaje de recuperación a los adictos que no tienen acceso libre y completo a las reuniones habituales de Narcóticos Anónimos. Las reuniones de Hel, salvo las que se celebran en instituciones de ingreso prolongado, tienen el objeto de presentar los principios básicos del programa de NA a los adictos que asisten.

Para comprender claramente qué es una reunión de Hel, tenemos que conocer nuestra estructura de servicio. Por lo general, dichas reuniones son un servicio que ofrece el subcomité de Hel que depende del comité de servicio de área. Estas reuniones suelen celebrarse en hospitales, centros de tratamiento, establecimientos penitenciarios y correccionales de menores. No se trata de un grupo de NA y es fundamental que se celebre siempre bajo la dirección del subcomité de Hel.

¿Cómo puedo participar?

El subcomité de Hel del área es el centro de planificación y organización. ¡Es el sitio ideal para empezar a participar! Lo primero que hay que hacer es presentarse a la reunión del subcomité y asistir a alguna sesión de orientación para las personas nuevas que están interesadas. Estas reuniones de orientación ayudan a los miembros a familiarizarse con la información y los requisitos de tiempo de abstinencia para el servicio de Hel. En ellas se eligen a los miembros que van a llevar el mensaje a los diferentes centros. Por lo general, el siguiente paso es acudir a una reunión de Hel como observador. Mediante este proceso, los miembros obtienen una noción básica del servicio de Hel y deciden su grado de participación.

¿Para qué sirve participar?

El servicio en hospitales e instituciones ofrece a los adictos la oportunidad de demostrar gratitud, asumir una responsabilidad y compartir el mensaje de NA sin expectativas. También es una herramienta efectiva que nos ayuda a mantenernos limpios y a seguir en contacto con NA. El mensaje de Hel es el mismo mensaje de NA: «que un adicto —cualquier adicto— puede dejar de consumir drogas, perder el deseo de consumirlas y descubrir una nueva forma de vida».¹ El don que compartimos es la esperanza y la libertad de la adicción activa a través del programa de Narcóticos Anónimos. Animamos a todos los miembros de NA que quieran llevar este mensaje a participar en el servicio de Hel. Hay muchas maneras de ser útil a Narcóticos Anónimos y muchos descubrimos que el servicio de hospitales e instituciones ha sido uno de los aspectos más gratificantes de nuestra recuperación. ¡Esperamos que este folleto te anime a participar en el servicio de Hel y puedas experimentar esta gratificación por ti mismo!

¹ Texto Básico, p. 79